

腹膜透析及居家血液透析病人的重要須知:

有關流感及新型冠狀病毒 (COVID-19)

生效日期為 2020 年 3 月 12 日

為確保所有人在流感和新型冠狀病毒季節期間的安全及受到最好的照顧，我們將向所有需要前往以下診所的腎病患者發放此手冊：

- 腹膜透析診所 (PD clinics)
- 居家血液透析診所 (Home hemodialysis clinics)

我們想向您保證，您的護理服務將持續進行。我們在此為您提供協助。請仔細閱讀此手冊並確保診所擁有您目前的聯絡方式。

在接下來的幾週內，您的診所預約可能會更改為虛擬就診方式進行，而不是親臨門診 – 例如以電話方式進行。這將確保您不會與其他可能染病的人同處於擁擠的候診室內。

您的腎科醫生將會決定您是否需要親臨就診。

前往診所前應當如何準備

若您已跟診所預約親臨就診，而您有以下任何一種症狀，敬請提前致電診所，
(診所電話#：_____)

- 發燒
- 咳嗽（剛開始或正加劇的慢性咳嗽）
- 呼吸困難或呼吸急促

如果您有以上症狀，護理人員可能：

- 通過電話與您聯絡並給予下一步指引
- 要求推延您的預約時間或改由虛擬就診方式進行

抵達診所後該做甚麼

進入診所以前，請務必清潔雙手。候診區備有搓手液提供。如果您有流感或新冠狀病毒(COVID-19)的症狀，診所醫護人員將會指導您下一個就診步驟。

出外旅遊指引

強烈建議您取消或延遲非必要的外遊(可能要延至九月或以後)。最近曾離開卑詩省並已跟診所預約的患者，則建議在抵達診所前先致電告知診所。

想了解更多有關新冠狀病毒 (COVID-19) 的資料:

- 可致電 HealthLink BC 8-1-1 熱線。(您可以在 8-1-1 熱線中要求翻譯服務，無論您說國語或廣東話，都可以用自己的語言輕鬆表達自己)。
- 到卑詩省疾病控制中心(BC Centre for Disease Control) 網站:
 - <http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19> (英文)
 - 長期病患者: <http://www.bccdc.ca/resource-gallery/Documents/Guidelines%20and%20Forms/Guidelines%20and%20Manuals/Epid/CD%20Manual/Chapter%201%20-%20CDC/COVID-19-Handout-chronic-disease.pdf> (英文)
 - <http://www.bccdc.ca/Health-Info-Site/Documents/Coronavirus%20FAQ%20Trad%20Chinese.pdf> (繁體中文)
 - <https://www.youtube.com/playlist?list=PLcE0nANeV5MqmYtzgviDxqGdVZguwDj2-> (國語)
 - https://www.youtube.com/playlist?list=PLcE0nANeV5MoT77IV8_vjPb4ejWjS1sgY (廣東話)

無法進行腎病治療期間的預防措施

患者須預早熟悉相關應變措施，好為在有可能遇到無法進行腎病治療的情況下（例如地震或其他天災）作好準備。

BC Renal 網站上備有專為腎病患者所提供的有用資料，包括有在緊急情況下的飲食計劃 (Emergency diet plan) 及藥物資料。

前往網站 www.bcrenalagency.ca → Health info → Emergency Preparedness